

PHILIPS

Fidelio

Soundbar speaker

wireless detachable
speakers and subwooferwireless music streaming
with Bluetooth

User manual

Příručka pro uživatele

Brugervejledning

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Käyttöopas

Mode d'emploi

Felhasználói kézikönyv

Manuale utente

Gebruiksaanwijzing

Brukerhåndbok

Instrukcja obsługi

Manual do utilizador

Användarhandbok

Kullanım kılavuzu

Руководство пользователя

Посібник користувача

Қолданушының нұсқасы

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips

Contenido

| | |
|--------------------------------|---|
| 1 Importante | 2 |
| Seguridad | 2 |
| Cuidado del producto | 3 |
| Conservación del medioambiente | 3 |
| Conformidad | 3 |
| Ayuda y asistencia | 3 |

| | |
|-----------------------------------|---|
| 2 El sistema SoundBar | 3 |
| Unidad principal | 3 |
| Mando a distancia | 4 |
| Altavoces inalámbricos portátiles | 5 |
| Subwoofer inalámbrico | 5 |
| Conectores | 5 |

| | |
|---|---|
| 3 Conexión y configuración | 6 |
| Carga de los altavoces portátiles | 6 |
| Emparejamiento con los altavoces/ subwoofer | 6 |
| Colocación de los altavoces | 7 |
| Conexión al televisor | 7 |
| Conexión de dispositivos digitales a través de HDMI | 8 |
| Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos | 8 |

| | |
|--|----|
| 4 Calibración espacial | 9 |
| Paso 1: calibrar la zona de escucha | 9 |
| Paso 2: calibrar la posición del altavoz Surround | 10 |

| | |
|---|----|
| 5 Uso del SoundBar | 10 |
| Ajuste del volumen | 10 |
| Elección del sonido reproductor de MP3 | 11 |
| Reproducción de música a través de Bluetooth | 12 |
| Conexión Bluetooth a través de NFC | 13 |
| Auto standby | 13 |
| Ajuste del brillo de la pantalla | 13 |
| Aplicación de ajustes de fábrica | 13 |

| | |
|---|----|
| 6 Actualización de software | 13 |
| Comprobación de la versión del software | 14 |
| Actualización de software mediante USB | 14 |

| | |
|--|----|
| 7 Montaje en pared del SoundBar | 14 |
| Soporte de montaje en pared | 14 |

| | |
|--|----|
| 8 Especificaciones del producto | 15 |
|--|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| 9 Solución de problemas | 15 |
|--------------------------------|----|

1 Importante

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior; desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que compruebe el producto antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor; lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesión o de daños en el producto.

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para el montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte. Gibson Innovations no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y

espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

- Las piezas de este producto pueden estar hechas de vidrio. Manéjelas con cuidado para evitar sufrir daños personales o que el producto resulte dañado.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca están cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Riesgo de explosión si las pilas de sustitución no son correctas. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Quite las pilas si se han agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

¡Riesgo de ingestión de las pilas!

- La unidad/mando a distancia puede incluir una pila tipo moneda/botón que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.
- Si sospecha que ha ingerido o tiene una pila en el interior de cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
- Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegure que el compartimiento de las pilas está completamente cerrado después de cambiar la pila.
- Si el compartimiento de las pilas no puede cerrarse completamente, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.



Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.

Cuidado del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Conservación del medioambiente

Desecho del producto y de las pilas usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene una pila recargable integrada conforme a la directiva europea 2013/56/UE, por lo que no se puede desechar junto con la basura normal del hogar. Le recomendamos encarecidamente que lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.

Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de pilas recargables y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto ni las pilas con la basura normal del hogar. Desechar correctamente los productos y las pilas usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Conformidad

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Ayuda y asistencia

Para obtener una amplia asistencia en línea, visite www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario y la guía de inicio rápido
- ver tutoriales en vídeo (disponibles sólo para modelos seleccionados)
- encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes
- enviarnos una pregunta por correo electrónico
- chatear con un representante del servicio de asistencia.

Siga las instrucciones del sitio Web para seleccionar su idioma y, a continuación, introduzca el número de modelo de su producto.

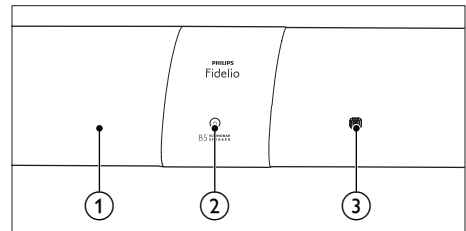
También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país. Antes de ponerse en contacto, anote el modelo y número de serie del producto. Esta información se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.

2 El sistema SoundBar

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para obtener el máximo beneficio de la asistencia que ofrece Philips, registre su SoundBar en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

Esta sección incluye una descripción general de la unidad principal.



① Pantalla

② (Modo de espera activado/Indicador de modo de espera)

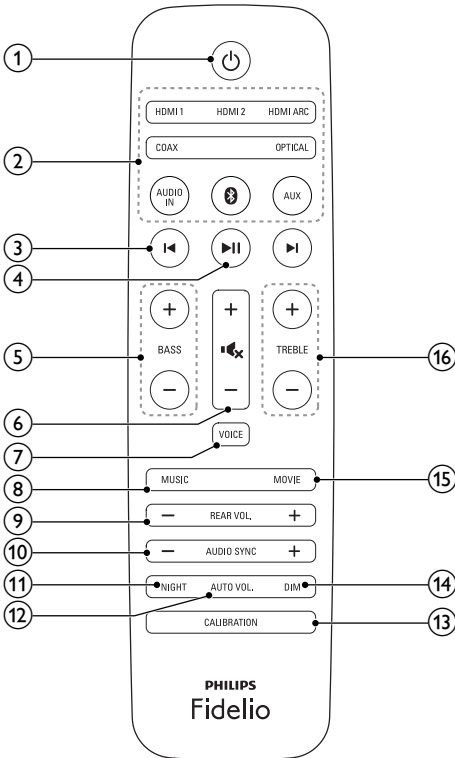
Cuando el SoundBar está en modo de espera, el indicador de modo de espera se enciende en rojo.

③ Etiqueta NFC

Toque la etiqueta del dispositivo con NFC para realizar la conexión Bluetooth.

Mando a distancia

Esta sección incluye una descripción general del mando a distancia.



① Enciende el SoundBar o cambia al modo de espera.

② Botones de origen

- **HDMI ARC:** cambia la fuente a la conexión HDMI ARC.
- **HDMI 1:** cambia la fuente a la conexión HDMI IN 1.
- **HDMI 2:** cambia la fuente a la conexión HDMI IN 2.
- **COAX:** cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.
- **OPTICAL:** cambia la fuente de audio a la conexión óptica.
- **AUDIO IN:** cambia la fuente de audio a la conexión MP3 (toma de 3,5 mm).
- : para Bluetooth solo en la unidad principal: cambia al modo Bluetooth.
- **AUX:** cambia la fuente de audio a la conexión de AUX.

③

Para Bluetooth solo en la unidad principal: salta a la pista anterior o siguiente.

④

Para Bluetooth solo en la unidad principal: reproduce, pone en pausa o reanuda la grabación.

⑤ **BASS +/-**

Aumenta o disminuye los graves de la unidad principal.

⑥ **Control de volumen**

- **+/-:** Aumenta o disminuye el volumen.
- : Silencia o restaura el nivel de sonido.

⑦ **VOICE**

- Pulse para seleccionar el modo de sonido de claridad de la voz.
- Manténgalo pulsado para activar o desactivar el modo de sonido **CLOSE TO ME** (cerca de mí).

⑧ **MUSIC**

Selecciona el modo de sonido estéreo.

⑨ **REAR VOL. +/-**

Pulse para aumentar o disminuir el volumen de los altavoces izquierdo y derecho (solo se aplica cuando los altavoces izquierdo y derecho están conectados de forma inalámbrica a la unidad principal (o el modo **SURROUND ON DEMAND** se enciende)).

⑩ **AUDIO SYNC +/-**

Aumenta o disminuye el retardo de audio.

⑪ **NIGHT**

Activa o desactiva el modo nocturno.

⑫ **AUTO VOL.**

Activa o desactiva el volumen automático.

⑬ **CALIBRATION**

- Manténgalo pulsado para activar la calibración para la zona de escucha.
- Pulse tres veces para activar la calibración en los altavoces izquierdo y derecho portátiles.

⑭ **DIM**

Ajusta el brillo del panel de visualización del SoundBar.

⑮ **MOVIE**

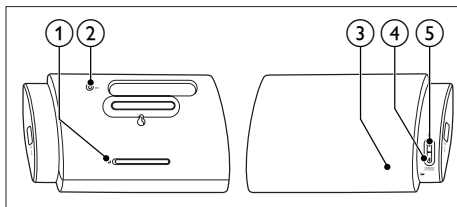
Selecciona el modo de sonido Surround.

⑯ **TREBLE +/-**

Aumenta o disminuye los agudos de la unidad principal.

Altavoces inalámbricos portátiles

El SoundBar incluye 2 altavoces portátiles inalámbricos (izquierdo y derecho).



* La ilustración anterior es una descripción del altavoz izquierdo portátil.

- 1 Botón de restablecimiento**
Presiónelo con un alfiler para restablecer el altavoz portátil a la configuración predeterminada.
- 2 ON**
 - Púlselo para encender el altavoz portátil si pasa automáticamente al modo de espera.
 - Manténgalo pulsado para poner el altavoz portátil en modo de espera.
- 3 LED del altavoz**
 - **Parpadea en rojo y naranja alternativamente** si el altavoz portátil no está conectado de forma inalámbrica a la unidad principal.
 - **Se ilumina en blanco** cuando el altavoz portátil está conectado de forma inalámbrica a la unidad principal, o cuando la carga de la batería está completa o supera el 30 %.
 - **Se ilumina en rojo** cuando la carga de la batería es inferior al 30 %.
 - **Parpadea en rojo** cuando la carga de la batería es inferior al 10 %.
 - **Se ilumina en naranja** cuando el altavoz portátil se está cargando (solo para los altavoces portátiles conectados a la unidad principal).
- 4 Botón/LED SURROUND ON DEMAND**
 - Pulse para poner el altavoz portátil en el modo **SURROUND ON DEMAND**.
 - El LED se ilumina en blanco cuando el altavoz portátil está en el modo **SURROUND ON DEMAND**.
- 5 Botón/LED**
 - Pulse para encender el altavoz portátil en el modo Bluetooth.
 - El LED parpadea cuando cambia el altavoz portátil a Bluetooth y no hay dispositivos Bluetooth conectados.

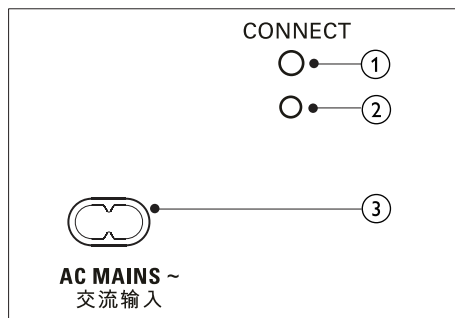
- El LED se ilumina cuando cambia el altavoz portátil a Bluetooth y no hay dispositivos Bluetooth conectados.

Nota

- Si pulsa el botón **5** en el altavoz portátil, el altavoz portátil desconecta la unidad principal (o el modo **SURROUND ON DEMAND** se apaga).

Subwoofer inalámbrico

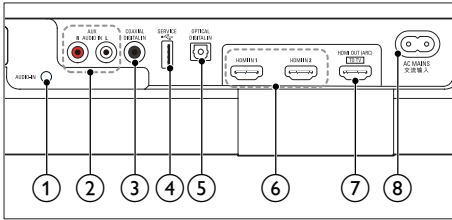
El SoundBar incluye un subwoofer inalámbrico.



- 1 CONNECT (conectar)**
Púlselo para acceder al modo de emparejamiento del subwoofer.
- 2 Indicador del subwoofer**
 - Al conectar la alimentación, el indicador se ilumina.
 - Durante el emparejamiento inalámbrico entre el subwoofer y la unidad principal, el indicador parpadea en blanco rápidamente.
 - Cuando el emparejamiento se realiza correctamente, el indicador se ilumina en blanco.
 - Si el emparejamiento falla, el indicador parpadea en blanco lentamente.
- 3 AC MAINS~**
Se conecta a la fuente de alimentación.

Conectores

Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el SoundBar.



- ① **AUDIO-IN**
Entrada de audio de, por ejemplo, un reproductor de MP3 (toma de 3,5 mm).
- ② **AUX-AUDIO IN L/R**
Conecta una salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.
- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Conecta una salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.
- ④ **↔ (SERVICE)**
Conecte una unidad flash USB para actualizar el software de este producto (no para la reproducción multimedia).
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Conecta la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.
- ⑥ **HDMI IN1 / HDMI IN2**
Conexión a la salida HDMI de un dispositivo digital.
- ⑦ **TO TV-HDMI OUT (ARC)**
Conexión a la entrada HDMI (ARC) del televisor.
- ⑧ **CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN**
Se conecta a la fuente de alimentación.

3 Conexión y configuración

Esta sección le ayuda a conectar el SoundBar a un televisor o a otros dispositivos, y también a configurarlo. Para obtener información sobre las conexiones básicas del SoundBar y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido.

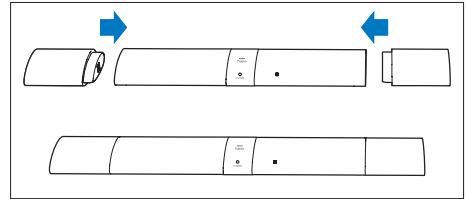
Nota

- Para ver su identificación y la tasa de alimentación, consulte la placa de modelo situada en la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Carga de los altavoces portátiles

Si el altavoz portátil izquierdo/derecho no está conectado a la unidad principal, el indicador LED del altavoz indica el nivel de la batería.

- **Se ilumina en blanco:** batería cargada o por encima del 30 % de su capacidad
- **Se ilumina en rojo:** nivel de la batería bajo (queda menos de un 30 %)
- **Parpadea en rojo:** batería casi vacía (queda menos de un 10 %)



- 1 Conecte los altavoces portátiles en la unidad principal para cargarlos.
- 2 Encienda la unidad principal.
 - ↳ Durante la carga, el indicador LED del altavoz portátil se ilumina en naranja.
 - ↳ Cuando la carga se completa, el indicador LED del altavoz se ilumina en blanco durante 10 segundos.

Nota

- Los altavoces portátiles pueden tardar hasta 2 horas en cargarse completamente.
- El rendimiento de la batería varía por diversos factores como, por ejemplo, el volumen, el ajuste del sonido y el contenido multimedia que se reproduce.

Emparejamiento con los altavoces/subwoofer

El subwoofer y los altavoces inalámbricos se emparejan automáticamente con el SoundBar y realizan la conexión inalámbrica al encender el SoundBar; los altavoces portátiles y el subwoofer. Si no se escucha audio en los altavoces inalámbricos y el subwoofer, empareje manualmente los altavoces portátiles y el subwoofer:

Emparejamiento con el subwoofer

- 1 Encienda el SoundBar y el subwoofer.
 - ↳ Si se pierde la conexión con el SoundBar, el indicador del subwoofer parpadea en blanco lentamente.

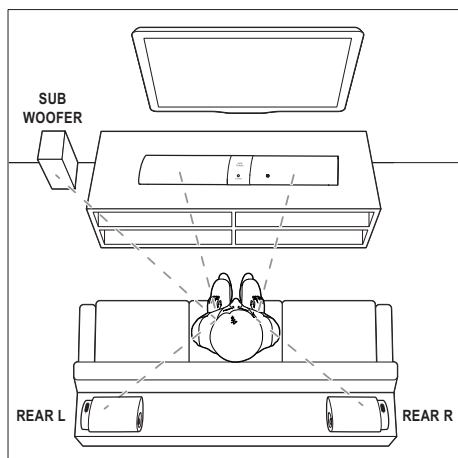
- 2 Pulse el botón **CONNECT** (conectar) en el subwoofer para acceder al modo de emparejamiento.
 - ↳ El indicador del subwoofer parpadea en blanco rápidamente.
- 3 En el modo **OPTICAL** (pulse **OPTICAL**), en el periodo de seis segundos, pulse **⏮** dos veces y **Volumen +** una vez en el mando a distancia y, a continuación, mantenga pulsado el botón **BASS +**.
 - ↳ Si el emparejamiento se realiza correctamente, el indicador del subwoofer se ilumina en blanco.
 - ↳ Si el emparejamiento falla, el indicador del subwoofer parpadea en blanco lentamente.
- 4 Si el emparejamiento falla, repita los pasos anteriores.

Emparejamiento con los altavoces

- 1 Encienda el SoundBar y los altavoces portátiles.
 - ↳ Si se pierde la conexión con el SoundBar, el LED del altavoz portátil parpadea en rojo y naranja alternativamente.
- 2 Conecte los altavoces izquierdo y derecho portátiles en la unidad principal para el emparejamiento automático.
- 3 Si el emparejamiento falla, vuelva a conectar los altavoces portátiles a la unidad principal.

Colocación de los altavoces

Para un efecto de sonido óptimo, dirija todos los altavoces hacia los asientos y colóquelos cerca del nivel del oído (sentado).



Nota

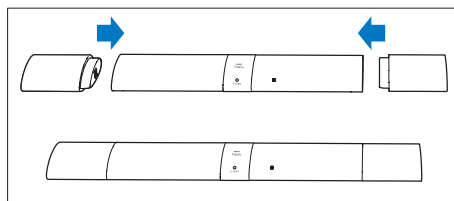
- El sonido Surround depende de factores como la forma y el tamaño de la habitación, el tipo de pared y techo, las ventanas y otras superficies reflectantes, y la acústica de los altavoces. Pruebe diferentes posiciones de los altavoces para encontrar el ajuste óptimo para usted.

Siga estas indicaciones para colocar los altavoces.

- 1 Posición de los asientos:
Este es el centro del área de escucha.
- 2 Coloque el SoundBar frente a la posición de los asientos.
- 3 **REAR L** (posterior izquierdo) y **REAR R** (posterior derecho):
Coloque los altavoces portátiles (Surround) a la derecha y a la izquierda de los asientos, bien en línea con ellos o ligeramente detrás.
- 4 **SUBWOOFER** (subwoofer):
Coloque el subwoofer al menos a un metro a la izquierda o a la derecha del televisor. Deje aproximadamente 10 centímetros de espacio libre con la pared.

Conexión de los altavoces portátiles

También puede conectar los altavoces portátiles izquierdo y derecho a la unidad principal para escuchar audio, por ejemplo, mientras ve programas de televisión o las noticias.

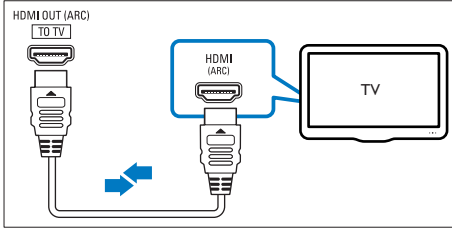


Conexión al televisor

Conecte el SoundBar a un televisor. Puede escuchar el audio de programas de televisión a través del SoundBar. Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el SoundBar y en el televisor.

Conexión al televisor mediante HDMI (ARC)

El SoundBar es compatible con HDMI con Audio Return Channel (ARC). Si el televisor es compatible con HDMI ARC, podrá oír el sonido del televisor a través del SoundBar utilizando un solo cable HDMI.



- 1 Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT (ARC)** del SoundBar al conector **HDMI ARC** del televisor:
 - El conector **HDMI ARC** del televisor podría estar indicado de otra forma. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.
- 2 En el televisor, active las funciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.

Nota

- Si el televisor es compatible con HDMI ARC, conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor a través del SoundBar. (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 8)
- Si el televisor dispone de un conector DVI, puede utilizar un adaptador de HDMI/DVI para conectar el sistema de cine en casa al televisor. No obstante, puede que algunas funciones no estén disponibles.

Conexión de dispositivos digitales a través de HDMI

Conecte un dispositivo digital, como un sintonizador, un reproductor de DVD/Blu-ray o una consola de juegos al SoundBar mediante una sola conexión HDMI. Al conectar los dispositivos de esta forma y reproducir un archivo o juego, el

- vídeo se muestra automáticamente en el televisor y
- el audio se reproduce automáticamente en el SoundBar.

- 1 Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT** del dispositivo digital al conector **HDMI IN 1/2** del SoundBar.
- 2 Conecte el SoundBar al televisor a través de la conexión **HDMI OUT (ARC)**.
 - Si el televisor no es compatible con HDMI CEC, seleccione la entrada de vídeo correcta en su televisor.
- 3 En el dispositivo conectado, active las funciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del dispositivo.

Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos

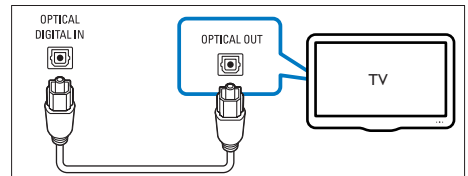
Reproduzca el audio del televisor o de otros dispositivos a través de los altavoces del SoundBar. Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor, en el SoundBar y en otros dispositivos.

Nota

- Cuando el SoundBar y el televisor están conectados a través de HDMI ARC, no es necesario utilizar una conexión de audio.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

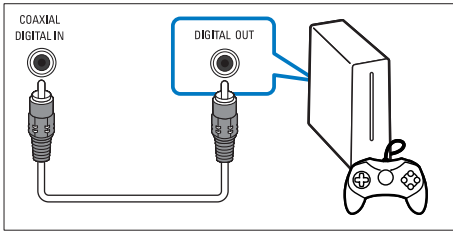
Calidad de audio óptima



- 1 Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL** del SoundBar al conector **OPTICAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector óptico digital podría estar indicado como **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Calidad de audio óptima

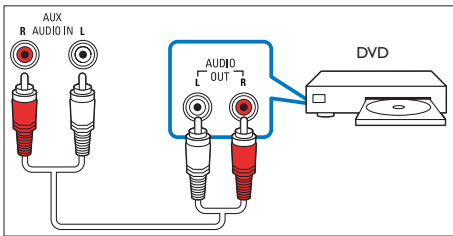


- 1 Mediante un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL** del SoundBar al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector coaxial digital podría estar indicado como **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opción 3: conexión del audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Mediante un cable analógico, conecte los conectores **AUX** del SoundBar a los conectores **AUDIO OUT** del televisor o de otro dispositivo.



4 Calibración espacial

La calibración espacial se usa para lograr las ventajas que se citan a continuación y, al mismo tiempo, para optimizar la experiencia de sonido Surround.

- Tener libertad para colocar los altavoces izquierdo y derecho (Surround) de acuerdo con sus necesidades.
- Equilibrar automáticamente los altavoces portátiles (Surround) con respecto a la posición de los asientos.

La calibración espacial implica dos pasos.

- **Paso 1:** calibrar la zona de escucha
- **Paso 2:** calibrar la posición del altavoz Surround

Cuándo se debe calibrar

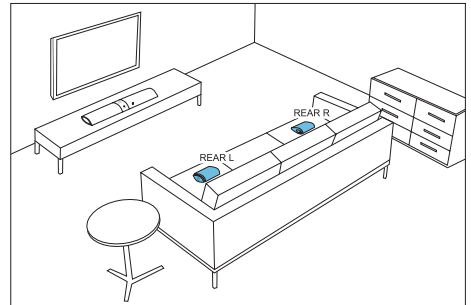
- Si realiza la calibración espacial por primera vez, realice el **paso 1** y **paso 2** en orden.
- Si vuelve a diseñar la disposición de los asientos, realice el **paso 1** y **paso 2** en orden.
- Si cambia la ubicación de los altavoces izquierdo y derecho (Surround), realice únicamente el **paso 2** (el **paso 1** se puede omitir).

Antes de comenzar

- Asegúrese de que la habitación sea lo bastante tranquila.
- Coloque los altavoces portátiles izquierdo y derecho orientados hacia la unidad principal.
- Asegúrese de que la unidad principal y los altavoces portátiles izquierdo y derecho puedan "verse" entre ellos y de que no haya ningún obstáculo que bloquee esa visión. Coloque los altavoces portátiles en posición vertical si es necesario.
- La distancia mínima entre los altavoces portátiles y la unidad principal es de 0,8 m, y la distancia máxima es de 6 m.

Paso 1: calibrar la zona de escucha

- 1 Coloque los altavoces portátiles izquierdo y derecho en las dos posiciones de asiento que prefiera (como en un sofá).
 - Asegúrese de que los altavoces portátiles izquierdo y derecho están conectados de forma inalámbrica a la unidad principal (pulse **SURROUND ON DEMAND**).



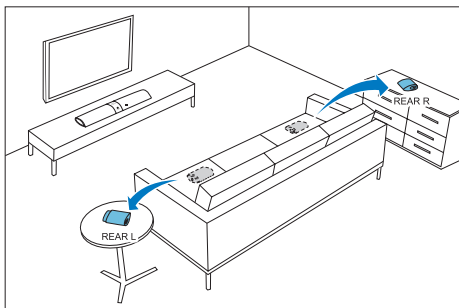
- 2 Mantenga pulsado **CALIBRATION** en el mando a distancias durante tres segundos para activar la calibración.
 - ↳ **ZONE** (zona) se muestra en el panel de visualización.

↳ Puede escuchar los tonos de calibración de los altavoces portátiles.

- 3 Espere hasta que los tonos de calibración finalicen.
↳ ->**SPKR** (altavoz) se muestra en el panel de visualización.
- 4 A continuación, realice el paso 2 (calibrar la posición del altavoz Surround) para completar y guardar la nueva configuración.

Paso 2: calibrar la posición del altavoz Surround

- 1 Coloque los altavoces portátiles izquierdo y derecho (Surround) en la posición que desee.
 - Asegúrese de que los altavoces portátiles izquierdo y derecho están conectados de forma inalámbrica a la unidad principal (pulse **SURROUND ON DEMAND**).



- 2 Pulse **CALIBRATION** una vez para activar la calibración.
 - Pulse **CALIBRATION tres veces** para activar la calibración si vuelve a colocar los altavoces izquierdo y derecho y omita el paso 1 (calibrar la zona de escucha) cuando haya completado una ronda de calibración espacial previamente.
 - ↳ Puede escuchar los tonos de calibración de los altavoces portátiles.
- 3 Espere hasta que los tonos de calibración finalicen.
↳ Si la calibración se realiza correctamente, en el panel de visualización se muestra **DONE** (hecho) y se guarda la nueva configuración.

Nota

- La calibración espacial tarda aproximadamente tres minutos.
- La mejora del sonido Surround solo se apreciará si los altavoces portátiles izquierdo y derecho (Surround) se habían colocado incorrectamente, o si existe un fuerte efecto Surround en la música que se esté reproduciendo.
- Si los altavoces izquierdo y derecho del portátil se han cambiado de ubicación, durante el proceso de calibración se muestra **L<->R** durante unos segundos y, a continuación, la calibración finaliza.
- Durante el proceso de calibración, puede pulsar **CALIBRATION** para cancelar la calibración, y la configuración vuelve a los ajustes predeterminados.
- Si la calibración espacial no se realiza correctamente, se mostrará un mensaje de error en el panel de visualización como, por ejemplo, **FAIL** (error), y la configuración vuelve a los ajustes predeterminados.
- Si la calibración espacial falla, vuelva a probar la calibración y asegúrese de que los puntos de calibración que se describen al principio de este capítulo se cumplen totalmente.

5 Uso del SoundBar

Esta sección le ayuda a utilizar el SoundBar para reproducir audio de dispositivos conectados.

Antes de comenzar

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en el manual del usuario.
- Cambie el SoundBar a la fuente correcta para otros dispositivos.

Ajuste del volumen

- 1 Pulse **+/- (Volumen)** para aumentar o reducir el nivel de volumen.
 - Para silenciar el sonido, pulse **⏏**.
 - Para restablecer el sonido, pulse **⏏** de nuevo o pulse **+/- (Volumen)**.

Solo para los altavoces izquierdo y derecho

- 1 Cuando los altavoces portátiles izquierdo y derecho están conectados de forma inalámbrica a la unidad principal (en el modo **SURROUND ON DEMAND**), pulse **REAR VOL.+/-** para aumentar o reducir el nivel de volumen.

Elección del sonido

En esta sección, le ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus vídeos o su música.

Modos de sonido Surround

Disfrute de una experiencia de audio absorbente con los modos de sonido Surround.

- Pulse **MOVIE** para crear una experiencia de sonido envolvente. Ideal para ver películas.
- Pulse **MUSIC** para crear un sonido estéreo. Perfecto para escuchar música.

Claridad de la voz

Hace que la voz humana suene más clara y limpia para la escucha.

- 1 Pulse **VOICE** para cambiar a la claridad de la voz.
 - ↳ Cuando la claridad de la voz está activada, se muestra **VOICE**.
- 2 Para salir de este modo de sonido, pulse **MOVIE** o **MUSIC** para seleccionar otro modo de sonido.

CLOSE TO ME (cerca de mí)

Para conseguir un sonido nítido sin molestar a sus vecinos, coloque los altavoces portátiles izquierdo y derecho cerca de usted y active esta función (para silenciar la unidad principal).

Nota

- Se aplica solo cuando los altavoces portátiles izquierdo y derecho están conectados de forma inalámbrica a la unidad principal (o cuando se activa el modo **SURROUND ON DEMAND**).
- Si se activa la función **CLOSE TO ME** (cerca de mí), se desactivan las funciones de los botones **MOVIE** y **MUSIC**.

- 1 Mantenga pulsado **VOICE** durante tres segundos para activar la función.
 - ↳ **CLOSE TO ME** (cerca de mí) se desplaza una vez en el panel de visualización.
 - ↳ La unidad principal se silencia.
- 2 Para salir de este modo de sonido, mantenga pulsado **VOICE** de nuevo durante 3 segundos.
 - ↳ El modo de sonido anterior se activa.

Ecuador

Cambie la configuración de alta frecuencia (agudos) y baja frecuencia (graves) del SoundBar:

- 1 Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar la frecuencia.

Volumen automático

Active el volumen automático para mantener un volumen constante cuando cambie a una fuente diferente.

También comprime la dinámica de sonido, aumentando el volumen de las escenas silenciosas y aumentando el volumen de las ruidosas.

- 1 Pulse **AUTO VOL.** para activar o desactivar el volumen automático.
 - ↳ Cuando el volumen automático está activado, **ON AUTO** se desplaza una vez en el panel de visualización.
 - ↳ Cuando el volumen automático está desactivado, **OFF AUTO** se desplaza una vez en el panel de visualización.

Sincronización de vídeo y sonido

Si el audio y el vídeo no están sincronizados, retrase el audio para que se corresponda con el vídeo.

- 1 Pulse **AUDIO SYNC +/-** para sincronizar el audio con el vídeo.
 - **AUDIO SYNC +** aumenta el retardo en el sonido y **AUDIO SYNC -** lo reduce.

Modo nocturno

Para una escucha relajada, el modo nocturno reduce el volumen de sonidos fuertes al reproducir audio. El modo nocturno solo está disponible para las pistas de sonido Dolby Digital.

- 1 Pulse **NIGHT** para activar o desactivar el modo nocturno.
 - ↳ Cuando el modo nocturno está activado, **ON NIGHT** se desplaza una vez en el panel de visualización.
 - ↳ Cuando el modo nocturno está desactivado, **OFF NIGHT** se desplaza una vez en el panel de visualización.

Nota

- Si el volumen automático está activado, no podrá activar el modo nocturno.

reproductor de MP3

Conecte el reproductor de MP3 para reproducir archivos de audio o música.

Qué necesita

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm.

- 1 Utilizando el cable de audio estéreo de 3,5 mm, conecte el reproductor de MP3 al conector **AUDIO IN** del SoundBar.
- 2 Pulse **AUDIO IN**.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio o música.
 - En el reproductor de MP3, se recomienda ajustar el volumen en un rango del 80% del volumen máximo.

Reproducción de música a través de Bluetooth

A través de Bluetooth, conecte el SoundBar al dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) y podrá escuchar los archivos de audio almacenados en el dispositivo a través de los altavoces del SoundBar.

Qué necesita

- Un dispositivo Bluetooth compatible con el perfil Bluetooth A2DP y con la versión de Bluetooth 2.1 + EDR.
- El alcance de funcionamiento máximo entre el SoundBar y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros (30 pies).

Nota

- La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el producto, como una pared, una carcasa metálica que cubra el dispositivo u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.
- Si desea conectar este producto a otro dispositivo Bluetooth, cancele la conexión actual de Bluetooth.

Bluetooth en la unidad principal

- 1 Pulse **Ⓜ** en el mando a distancia para activar la unidad principal en el modo Bluetooth.
 - ↳ **BT** parpadea en la pantalla.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque y seleccione **Fidelio B5** para

iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).


↳ Durante la conexión, **BT** parpadea en la pantalla.

- 3 Espere hasta que **BT** se ilumine en la pantalla.
 - ↳ Si la conexión se realiza correctamente, **BT** se ilumina en la pantalla.
 - ↳ Si la conexión falla, parpadea **BT** en el panel de visualización.
- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.
 - Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música se pone en pausa.
 - Si se interrumpe la transmisión de música, acerque el dispositivo Bluetooth a la unidad principal.
- 5 Para salir del modo Bluetooth, seleccione otra fuente.
 - ↳ Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth se reanuda.
 - Para cancelar la conexión Bluetooth actual, mantenga pulsado **Ⓜ** en el mando a distancia.

Bluetooth en un solo altavoz

Puede utilizar el altavoz portátil izquierdo o derecho como un altavoz Bluetooth independiente, independientemente de la unidad principal.

- 1 Pulse el botón **Ⓜ** del altavoz izquierdo o derecho para cambiar al modo Bluetooth.
 - ↳ El LED **Ⓜ** del altavoz izquierdo o derecho parpadea.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque el nombre del altavoz izquierdo o derecho y selecciónelo para iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).
 - **B5 -L portable** representa el altavoz portátil izquierdo y **B5 -R portable** el altavoz portátil derecho.
 - ↳ Durante la conexión, el LED **Ⓜ** del altavoz izquierdo o derecho parpadea.
- 3 Espere hasta que el LED **Ⓜ** se ilumine en el altavoz portátil.
 - ↳ Si la conexión se realiza correctamente, se escucha un tono de conexión y el piloto LED **Ⓜ** se ilumina en el altavoz portátil.
 - ↳ Si la conexión falla, el LED **Ⓜ** del altavoz portátil parpadea.

- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.
 - Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música se pone en pausa.
 - Si se interrumpe la transmisión de música, acerque el dispositivo Bluetooth a la unidad principal.
- 5 Para salir del modo Bluetooth, pulse el botón **SURROUND ON DEMAND** del altavoz.
 - ↳ Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth se reanuda.
 - Para cancelar la conexión Bluetooth actual, mantenga pulsado el botón  del altavoz.



Nota

- La función del mando a distancia no está disponible para un altavoz Bluetooth independiente (el altavoz portátil izquierdo o derecho).

Conexión Bluetooth a través de NFC

NFC (comunicación de campo cercano) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre dispositivos con NFC, como los teléfonos móviles.

Qué necesita

- Un dispositivo Bluetooth con función NFC.
- Para realizar el emparejamiento, toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de la unidad principal.



Nota

- La función NFC solo está disponible para la unidad principal; no está disponible para los altavoces portátiles izquierdo y derecho.

- 1 Active NFC en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo para ver más detalles).
 - 2 Toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de la unidad principal hasta que el sistema SoundBar emita un pitido.
 - Cuando realice la conexión por primera vez, en algunos dispositivos móviles aparece un mensaje que le recordará que realice el emparejamiento. Seleccione "Sí" para realizar la conexión.
- ↳ Cuando la conexión Bluetooth se establezca correctamente, se mostrará **BT** en el panel de visualización.

↳ Si la conexión falla, parpadea **BT** en el panel de visualización de forma continua.

- 3 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo con NFC.
 - Para cancelar la conexión, vuelva a tocar el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** en la unidad principal.

Auto standby

Al reproducir contenidos multimedia desde un dispositivo conectado, el SoundBar activa automáticamente el modo de espera si:

- no se pulsa ningún botón de fuente durante 15 minutos y
- no se detecta reproducción de audio/vídeo desde el dispositivo conectado.

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede pulsar **DIM** varias veces para seleccionar un nivel de brillo diferente del panel de visualización de este producto.

- Si selecciona **DIM O** (atenuado) en la pantalla, la pantalla se apagará después de 10 segundos cada vez que pulsa un botón en el mando a distancia.

Aplicación de ajustes de fábrica

Puede restablecer este producto a la configuración predeterminada programada en la fábrica.

- 1 En el modo **AUX**, pulse en orden **Volumen-**, **BASS -** y **TREBLE -** en el mando a distancia en menos de tres segundos.
 - ↳ Cuando finalice el proceso de restauración de los ajustes de fábrica, el producto se apaga y se vuelve a encender automáticamente.

6 Actualización de software

Para disponer de las mejores funciones y asistencia, actualice el producto con el software más reciente.

Qué necesita



- Una unidad flash USB formateada en modo FAT. No utilice un disco duro USB.
- Un ordenador con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo compatible con el formato de archivo ZIP.

Comprobación de la versión del software

En la fuente HDMI ARC, pulse en orden **TREBLE -BASS -**, y **Volumen -** en el mando a distancia en menos de tres segundos.

↳ El número de la versión de software se muestra en el panel de visualización.

Actualización de software mediante USB

- 1 Busque la versión del software más reciente en www.philips.com/support.
 - Busque su modelo y haga clic en "Software y controladores".
- 2 Descargue el software en una unidad flash USB.
 - ① **Descomprima la descarga si está comprimida y asegúrese de que la carpeta descomprimida se llame "UPG".**
 - ② **Coloque la carpeta "UPG" en el directorio raíz.**
- 3 Conecte la unidad flash USB al conector  (**SERVICE**) de este producto.
- 4 Cambie este producto a la fuente HDMI ARC (pulse **HDMI ARC**).
- 5 El el control remoto, antes de 6 segundos, pulse dos veces  y una vez **Volumen +**. A continuación, mantenga pulsado **MOVIE**.
 - ↳ A continuación, "UPG" (Actualizar) aparece en el panel de visualización.
- 6 Espere hasta que se complete la actualización.
 - ↳ Cuando la actualización finalice, el producto se apagará y se volverá a encender automáticamente.



Precaución

- No apague el aparato ni quite la unidad flash USB durante la actualización del software, ya que puede dañar el producto.
- El proceso de actualización puede tardar hasta ocho minutos.

7 Montaje en pared del SoundBar

Antes de montar SoundBar en la pared, lea las precauciones de seguridad. (consulte 'Seguridad' en la página 2)

Soporte de montaje en pared

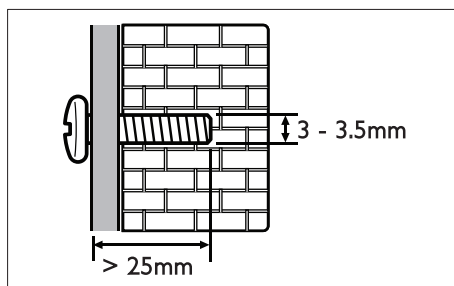


Nota

- Debe desmontar los altavoces portátiles de la unidad principal antes de montarla o desmontarla de la pared.
- Si se monta de manera incorrecta, pueden producirse accidentes, daños o lesiones. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.
- Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte.
- Antes de realizar el montaje en una pared, no quite los cuatro pies de goma de la parte inferior del SoundBar, ya que no podrá volver a colocarlos.

Longitud/diámetro del tornillo

Dependiendo del tipo de pared en la que desee montar el soporte para el montaje en pared, asegúrese de que utiliza tornillos con una longitud y diámetro adecuados.



Consulte la ilustración que se muestra en la hoja de montaje en pared para saber cómo montar el SoundBar:

- 1) Perfore orificios en la pared.
- 2) Fije el soporte de pared en la pared con los tacos y tornillos.
- 3) Cuelgue el SoundBar en el soporte de pared.

8 Especificaciones del producto



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Amplificador

- Potencia de salida total:
210 W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD) /
168 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido:
> 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 750 mV
 - AUDIO IN: 400 mV

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK

Bluetooth

- Perfiles Bluetooth: A2DP
- Versión de Bluetooth: 2.1 + EDR
- Banda de frecuencia/potencia de salida: 2400-2483,5 MHz / ≤ 20 dBm
- Frecuencia NFC: 13,56 MHz

Enlace de altavoz inalámbrico

- Banda de frecuencia: 5725 - 5875 MHz
- Potencia de salida: ≤ 14 dBm

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 110-240 V~; 50-60 Hz
- Consumo de energía: 50 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Dimensiones (an. x al. x prof.):
1035 x 73 x 156 mm (con los altavoces izquierdo y derecho conectados)
- Peso: 4,4 kg
- Altavoces integrados**
 - 2 woofer (76 mm/3", 8 ohmios)
 - 2 tweeters (25,4 mm/1", 8 ohmios)

Altavoces portátiles

- Impedancia del altavoz: 8 ohmios

- Controladores de los altavoces: 2 x 76 mm (3") de rango completo
- Dimensiones (an. x al. x prof.):
191 x 73 x 156 mm
- Peso: 0,86 kg cada uno

Subwoofer

- Fuente de alimentación: 110-240 V~; 50-60 Hz
- Consumo de energía: 30 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Impedancia: 4 ohmios
- Controladores de los altavoces: 1 woofer de 165 mm (6,5")
- Dimensiones (an. x al. x prof.):
200 x 510 x 201 mm
- Peso: 4,9 kg

Montaje en pared

- Dimensiones (an. x al. x prof.):
40 x 100 x 26,5 mm
- Peso: 0,1 kg/cada uno

Pilas del mando a distancia

- 2 x AAA-R03-1,5 V

Información sobre el modo de espera

- Si el producto permanece inactivo durante 15 minutos, cambia automáticamente al modo de espera o de espera en red.
- El consumo de energía en modo de espera o de espera en red es inferior a 0,5 W.
- Para desactivar la conexión Bluetooth, mantenga pulsado el botón de Bluetooth en el control remoto.
- Para activar la conexión Bluetooth, active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth o a través de la etiqueta NFC (si está disponible).

9 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, puede obtener asistencia en www.philips.com/support.

Sonido

Los altavoces del SoundBar no producen sonido.

- Conecte el cable de audio del SoundBar al televisor o a otros dispositivos. Sin embargo, no es necesario utilizar una conexión de audio independiente cuando:
 - el SoundBar y el televisor están conectados mediante la conexión **HDMI ARC**, o
 - cuando un dispositivo está conectado al conector **HDMI IN** del SoundBar.
- En el mando a distancia, seleccione la entrada de audio correcta.
- Asegúrese de que el SoundBar no esté silenciado.
- Reinicie el SoundBar con los ajustes de fábrica (consulte 'Aplicación de ajustes de fábrica' en la página 13).

Los altavoces portátiles inalámbricos no emiten ningún sonido.

- Asegúrese de que el altavoz portátil inalámbrico está encendido. Pulse **ON** en la parte inferior del altavoz portátil inalámbrico.
- Conecte los altavoces portátiles inalámbricos a la unidad principal para cargar la batería.
- Si desea conectar el altavoz portátil inalámbrico a la unidad principal de manera inalámbrica, asegúrese de pulsar el botón **SURROUND ON DEMAND** del altavoz portátil inalámbrico.
- Si desea utilizar el altavoz portátil inalámbrico como altavoz Bluetooth independiente, asegúrese de conectar el altavoz portátil izquierdo o derecho a un dispositivo Bluetooth (consulte 'Bluetooth en un solo altavoz' en la página 12).

No hay sonido en el subwoofer inalámbrico.

- Conecte inalámbricamente el subwoofer a la unidad principal.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce audio del televisor a través del SoundBar; asegúrese de que el televisor esté silenciado.

El audio y el vídeo no están sincronizados.

- Pulse **AUDIO SYNC +/-** para sincronizar el audio con el vídeo.

Bluetooth

Un dispositivo no se conecta al SoundBar.

- El dispositivo no admite los perfiles compatibles necesarios para el SoundBar.
- No ha activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.

- El dispositivo no está bien conectado. Conecte el dispositivo correctamente.
- El SoundBar ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte el dispositivo conectado e inténtelo de nuevo.

La calidad de la reproducción de audio desde un dispositivo Bluetooth es deficiente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al SoundBar o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y desconecta continuamente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al SoundBar o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Desactive la función Wi-Fi en el dispositivo Bluetooth para evitar interferencias.
- En algunos dispositivos Bluetooth, la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Eso no indica un mal funcionamiento del SoundBar.

Calibración espacial

¿Por qué es necesaria la calibración espacial?

- La calibración espacial optimiza la experiencia de sonido Surround si los altavoces portátiles izquierdo y derecho (Surround) no están colocados correctamente.

La mejora en el sonido Surround no se percibe después de haber realizado la calibración espacial.

- La mejora del sonido Surround solo se apreciará si los altavoces portátiles izquierdo y derecho (Surround) se habían colocado incorrectamente, o si existe un fuerte efecto Surround en la música que se esté reproduciendo.

Se muestra un mensaje de error en el panel de visualización.

- Si falla la calibración espacial, se muestra uno de los siguientes mensajes de error. Consulte el cuarto capítulo (Calibración espacial) para obtener información sobre cómo volver a calibrar:
 - **FAIL** (error): indica que el altavoz portátil izquierdo/derecho no está en el modo **SURROUND ON DEMAND** o está fuera del rango de calibración o bien, hay algún obstáculo por el que la unidad principal y los altavoces portátiles izquierdo y derecho no pueden "verse" completamente el uno al otro.
 - **BATT LOW** (batería baja): indica que el altavoz portátil izquierdo/derecho tiene poca batería.
 - **ERR1** (error): indica que los altavoces portátiles izquierdo y derecho no se han desconectado de la unidad principal.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies.
The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Specifications are subject to change without notice

Copyright © 2014 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

B5_12_UM_V7.0

